

金寧鄉西浦頭社區活動中心 昨開工動土



11/21刊登 第一版 12000元

9 洪允典
金門縣議員候選人
競選榮經濬長久文
懇請支持!

聲明啓事 本報(11/21)第一
版「金門愛鄉聯盟」之廣告係分別刊
登，並無關聯，僅因排版關係，造成讀者誤
解，因此也造成縣議員候選人洪允典之困擾
，特此聲明澄清。

責任編輯／呂士昂

記者高凡淳／金寧報導
金寧鄉西浦頭社區活動中心新建設工程，昨日上
午舉行動土典禮，由縣長楊鎮浯主持開工儀式，
依循禮俗虔敬祭祈福，祝禱工程順利如期完工。
縣長楊鎮浯期許，未來鄉親們能把活動中心當
作自己的第二個家，多來走動，讓生活更加多元
，身心更加健康。

工程動土典禮 各界齊聚祈福

昨日的動土典禮，與會來賓包括縣長楊鎮
浯、金門縣會議會長洪允典、立法委員陳玉珍、辦
公室主任林孫全、議員石永城、議員楊永立、議
員王碧珍、金寧鄉長楊忠俊、金寧鄉代表會主席
莊振源、副主席楊水信、安美村長許三進、西浦
頭社區發展協會理事長莊勝駿、千乘營造有限公
司經理倪顯龍、林蒼華建築師事務所建築師張峰
睿等。

上左

上右

中

下左

下右

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

中

下

中

上

8千餘人連署爭取小三通復航 盼中央傾聽地方民意



金門小將參加第44屆全國中正盃溜冰錦標賽，在激烈賽事中榮獲季軍，為金門爭光。

(金門體育會滑輪溜冰運動委員會提供)

中正盃溜冰錦標賽

金門隊榮獲季軍

記者莊煥寧／綜合報導

第44屆全國中正盃溜冰錦標

賽，金門代表隊經過四天激烈

賽事，在全國強敵環伺之下，

台商、台生倚重的交通管道。「小三通」停航、兩岸航班限縮且票價暴漲，已阻斷了許多人的回家之路，甚至留下人生遺憾。

石兆增也說，國境已於10月13日全面解封、國門大開，早就代表疫情穩定，在可控範圍內，為何小三通不行？上個月金馬澎湖三位縣長、議長和立法委員聯名簽署要求政府盡速開放小三通，這麼多民意支持，民進黨政府竟然還可以假設沒看到，分明就是要暗助民進黨支持的候選人！

立委陳玉珍日前也表示，「小三通」在

「126」投票日開放前復航是不可能的，

因為民進黨對自己執政沒信心，甚至擔心

台商、台生返國投票的結果會讓該黨更難

看，所台生與金、民衆的生存權益。

陳玉珍也說，民進黨政府根本就把金門

充裕、需民意支持、需看兩岸互動。現在疫

情若不穩，國門可以開放嗎？入境已經

是0-7，小三通一樣可以，不是嗎？

楊鎮浯選團隊與金門縣黨部經過一個

月總共蒐集了8千份的連署書，透過縣

籍立委陳玉珍帶到中央，希望中央能早日

讓小三通復航，不要再裝聾作啞了。

（楊鎮浯選總部提供）

（莊煥寧／綜合報導）



111年10月30日，一個要特別記一下的日子，一座橋通了，一座連結大金與烈嶼的橋終於通了，歷經數年，這座橋的故事肯定有不少人會口耳相傳。

那天上午，我也來橋的這頭「湖下」湊湊熱鬧，其實是前來一探究竟的，在這之前，我只是經過，因為

橋通了

◎許秀菁

工程施工中，也的確無法靠近，雖然上下班都可能會經過。通橋典禮上，冠蓋雲集，我只是來照相，購買紀念品的，官窯的紀念酒100份，早就沒了，於是找尋攤位上的東西，結果買了陶瓷廠的通橋紀念杯一組，及郵局的通橋郵票，總算沒有空手而回。

連日來的風勢強勁，讓金門大橋必須要進行「交通管制」，行人及腳踏車無法上橋，因為有危險性，不少人因為橋通了，上下班方便多了，而我，也在半個月後的星期六，在金城車站坐15號公車往烈嶼，以為這一趨是全新的體驗，坐上新的公車，經過新的橋，來到橋的另一頭「黃厝」，有些美中不足的是沒坐到新的公車。

以往坐船，騎著機車來到水頭碼頭，坐十幾分鐘的船到九宮碼頭，這樣子的路我走了6年，如今是一路坐著車子過去，好特別，我在過橋第一站就下車，靠

著雙腳在村子裡走，想要感受橋通了後，帶來了什麼樣的改變。

看到機車、汽車、遊覽車一部部的來來去去，以及公車載著如我好奇心作祟的人，當然也看到有人在橋上「跑步」，是為了明年的馬拉松準備嗎？我在黃厝的村子裡晃著，照了老房子及裡頭的標語、鐵漢堡、地雷主題館、勇士堡等等，在大太陽下走實在是熱，終於還是來到了三層樓「芋仔冰」，人與車不停的穿梭在這間店附近，店內早已客滿，只能外帶，而訂餐的電話讓老闆忙得無法休息啊。

我買了一碗綜合冰，索性把它當作是午餐，因為價錢不相上下了，拿到涼快的樹下吃著，天氣熱，加上人潮及車潮，根本無法想像現在已是立冬過了的11月中旬，在到站下車的時候有留意了站牌四周，有塊告

示牌出現15路公車的「預約到站時間12：56」，吃完冰就準備去等車。

到站等車，還有一個多小時，就先到紅綠燈二邊看看，也許有可能透過轉乘更快回家，沒想到，我在另一頭看著一輛公車往前開走了，然後又眼睜睜看到一輛公車要回大金，好吧！趕緊回來原點，心想也許到九宮碼頭坐比較快，還好坐上了，先到碼頭逛一下，順便問問電動機車充電站的事。

到遊客中心問了，結論是：來烈嶼，不適合坐自己的電動機車，因為沒有「充電站」，可以的是租這裡的，但我這兩個多小時觀察的結果，騎電動機車的應該是少數，低碳島，更難了吧！坐同一輛公車回大金，很快的回到家了，打開手機，看到在烈嶼教過的學生傳來了「回小金門真的超方便」，我馬上打字「我也去，剛回」，下午到大賣場買東西，遇到了許久不見以前在卓環的同事，開心的是見到她健康的模樣，也順道提及是開車過大橋來這裡的，真的便利多了。

今天早上，起霧了，而且能見度超低的，還好，後來陽光普照，一切如常！

聞香下馬的雙口鄰家廚房

◎楊天厚

以外燴起家，傳承三代精湛廚藝，如今轉型為遠近馳名、聞香下馬的鄰家廚房，就坐落在烈嶼鄉雙口戰鬥村。樓高三層氣派宏偉現代化建築，室內空間寬敞，光線明亮，是目前烈嶼地區婚宴、生日宴，或廟會慶典宴賓客最佳場域。前方濱臨遼闊海面，可遠眺近在咫尺的廈門，海天一線美景盡收眼底。自開幕以來，總是賓客雲集，成為近悅遠來的知名餐館。雙口村是林姓血緣聚落，「林」與「鄰」諺音，店名取「鄰家廚房」實寓有深層意涵。

據店主林佳福指稱，原本設計的構想就是提供烈嶼地區作為大型宴客場地之用。熱情好客是烈嶼地區固有傳統，每逢廟會慶典，家家戶戶皆大擺流水席，廣邀親友蒞臨賞看野台戲、「吃拜拜」同沾喜氣。為增加熱鬧氛圍，只要是從家門口經過的客人，盡在受邀之列。在鄰家廚房舒適場地宴請賓客，事前一切大小事務的張羅，乃至散席後的場地清理工作，皆可委由店家全權處理。就因為服務周到，場地夠大，每天門庭若市，常有應接不暇之虞。SARS爆發後，為防止疫情肆虐為害，鄉長提議將行之有年的「流水席」慣習作了大幅度調整。2019年全球COVID-19肺炎疫情接續來襲，聲勢猛烈堪稱空前。鄰家廚房為因應客觀環境激烈變化，特於2022年4月22日起，實施「防疫實聯制」，一律停止內用，顧客需事先透過電話或網路預約，採外帶模式經營。

大宴小酌總相宜是鄰家廚房正字標記。傳統小吃、中式料理、經濟合菜、芋頭料理、彌月油飯訂製等多元化服務，營業項目包羅萬象，更令人驚豔的是店內同時販賣自產的檳榔芋頭。顧客酒足飯飽之餘，順道採購烈嶼名產芋頭當伴手禮，饋贈親友或留作家中自食，滿載而歸的快慰，只有親臨其境，才能

真正體會得到。可炒炸、可蒸煮、可煮湯的烈嶼芋頭，所以廣受消費者青睞，就是烈嶼鄉獨特的水文、氣候、地質，所孕育出香而鬆軟、入可即化的在地美食。《本草綱目》說：「芋子（氣味）辛，……主治寬腸胃、充肌膚」。仔細檢視鄰家廚房菜餚系列產品中，以「芋頭」烹調而成的菜色，佔有相當高比重，這是該店產品一大特色。

隸屬閩南菜系的鄰家廚房，官網上臚列著琳琅滿目菜單，諸如熱炒類、海鮮類、糖醋類、鮮蔬類、三杯類、酥炸類、湯品類、火鍋類、主食類，以及最能彰顯地域色彩的在地特色料理。為方便顧客群需求，店家又在「合菜」品項中，依價格高低，設計出各具巧思產品，價碼有1500元、2000元、3000元、4000元到5000元等多元選項。以客為尊，提供各種貼心服務，只要事先預約，都可包君滿意。賓客若有特殊需求，亦可透過協商，彈性調整品類或數量。

在地特色料理是鄰家廚房菜餚另類賣點。金門米血燴滷肉、金門蚵仔煎、烈嶼蚵菜炸（可搭配芋頭炸）、金門芋頭蚵仔麵線、芋戀肉、芋絲手卷、清蒸黃花魚……等名菜，色香味俱全，令老饕垂涎欲滴；以傳統爐灶柴燒的烹煮方式，尤令人倍感親切，其中又以柴燒油飯、柴燒滷豬腳最是叫座。店家訪談時特別推薦「金門米血燴滷肉」這道菜，米血是金門在地新鮮豬血製作而成，吃起來Q彈有勁，搭配五花肉和蒜苗燴煮，下酒、配飯皆相宜。湯品類的燕菜湯，秉承古法傳統烹調，扮演喜宴第二道菜角色，據傳靈感來自於武則天時期的「洛陽燕菜」，是一道工序繁複在地名菜，以時令菜蔬、瘦肉、筍片（玉蘭片）、豌豆、沙蟲乾、雞蛋等為佐料，各切成條狀細絲，以大骨湯經長時間燉煮而成。歷經代代相傳、研發，形塑成金門風味道地美食。



鄰家廚房特色菜（鄰家廚房提供）。

要敦請鄰居幫忙。派送油飯講求的是時效，甫出鍋的油飯當天清晨即用專車遞送，求保新鮮度。金門本島訂製的油飯，為運送便利，需用盒裝處理，每盒800公克+紅蛋+雞腿，售價200元。目前使用的油飯禮盒，是2019年由縣府輔導印製的精美產品，採薄利多銷、平假供應模式。待這批紙盒用完後，為反應成本，勢必在價格上略有調整。烈嶼地區的油飯煮好之後，就整鍋送到訂貨者家中，主人家則邀請左鄰右舍幫忙分裝饋贈親友。以塑膠袋盛裝，每袋重約2.5斤到3斤之間，隆情厚誼洋溢著整個村落，也為熱情好客的烈嶼風情譜出最佳註腳。

戲法人人會變，巧妙自有不同。鄰家廚房從競爭激烈商場中，以復古、創新兼具經營理念脫穎而出，寫下餐飲業傲人傳奇！

孩子有話要說

◎吳怡靚

我記得小時候逛玩具百貨時，曾經看到一個畫面，一個小男生正在和媽媽爭吵，兩個人正為是否要買巨型火箭玩具爭執，小孩子說什麼都不肯讓步，堅持就要買回家！媽媽卻面露難色，委婉著說：「價格太貴了！我們下次再買！」小男孩一聽見這個回答，瞬間就大哭起來，直勾勾的坐在地上，死死抱著玩具不肯放。

第一次看見這個畫面，内心大為震驚，因為這個哭聲，大大吸引周圍旁人的注意，所有人都望著這個孩子，我也是觀望的一員，媽媽迫於眾人的目光，只好趕緊抱著孩子到其他地方，哭聲越來越遠，直到商店再次恢復寧靜。

我當時就在想，如果身分對換，我變成這個小男孩的話，遇見特別喜歡的玩具時，使用「大哭」的方式，就能夠拿到玩具嗎？這個問題的答案，我當時不知道！直到三年級那一年，我發現了答案。

那一天，我正好到補習班試課，老師告訴我：「只要乖乖寫完試卷，就送一個禮物給我！可以從櫥窗任意挑選。」聽到這一句話，我趕緊走到櫃子前，第一眼，就會一台黃色小車子給吸引，心想，我要將這台拿回家，送給弟弟，他肯定很開心。

我跟著老師的步伐，進入教室中，認認真真地寫完題目，完成之後，我蹦蹦跳跳地跑出來，指著那一台小車子，興奮的告訴老師：「那一台，我要那一台黃色的小車子！」沒想到，卻換來老師另一個回答：「你想要這個嗎？要等你正式報名課程才可以拿歐！」

聽到這句話的瞬間，我的眼淚瞬間就破防了！豆大的眼珠一顆接著一顆往下掉，抽噎著語氣，我向老師說：「可是剛剛說好的。」老師堅決不肯，我的哭聲一下子就大聲起來，大到引來父母和園長的注意，因為情緒太激動，無法用口語表達完整的意思，只能一邊哭泣，一邊指向車子。

老師連忙解釋，完全忽略前面約定的內容，只是單純描述孩子調皮，得不到想要的玩具就鬧脾氣，一聽到這段話，我更加著急，無法解釋的我，只能越哭越大聲，事情的最後，我並沒有得到想要的車子，也沒有得到諒解，而是被當成一個不聽話的小朋友，被獨自晾在一旁，默默哭泣。

長大後，我總是在想，如果當初我能夠冷靜下來，如果我能完整表達自己的意思，如果我不哭的話，也許結局會完全不一樣，但是當時的我，一哭起來，完全無法控制自己的情緒，才導致了「有理說不清」的局面，其實孩子有話要說，只是他們不太會表達自己的意思和控制情緒。

回想起最初那個大聲哭鬧的小男孩，我想，我該拿掉有色眼鏡，不應該直觀認為他的哭鬧就是為了拿到玩具，也是這是媽媽給的承諾、也許這是他自己挑的生日禮物、也許他真的太想要這款玩具，不論理由是哪一個，我都會很有耐心地坐下來，等到他平復心情後，詢問他真實原因，有時候我們會發現，孩子其實有自己的想法，比我們想得更加成熟、更加懂事。

綠色的夢

◎曲雁樓

無情園圍垮多情草
美夢空沉

驕傲的心已溺斃……
我欲長嘶踏飛樹
凌空而去--

風乾了的油油影子
搖落一身幽禁
新枝遮住舊夢
碾墨輕踱多少風露
一顆渺小的心靈
不勝禁桔的暈冥
永夜，跳脫不了牆的邊境



People with COVID-19 who leave quarantine and then infect others will face a maximum penalty of two years in prison or a fine between NT\$200,000 to NT\$2 million (US\$6,426 to US\$64,258).

罹患新冠疫情的民衆在隔離期間擅自離開並影響其他民衆將面臨最高兩年的刑罰或者二十萬到兩百萬間的罰款。

- * quarantine : (n.) 隔離
- * infect : (v.) 影響
- * maximum : (n.) 最大量(數)；最大限度
- * penalty : (n.) 刑罰
- * in prison : (phr.) 入獄
- * fine : (n.) 罰款

It's estimated that 50,000 to 70,000 eligible voters would be in mandatory quarantined during local government elections and a referendum held simultaneously on Nov. 26, the Central Epidemic Command Center (CECC) says COVID-19-positive individuals who leave isolation to go vote risk a two-year prison sentence or significant fine.

預估在地方選舉及公投期間將有五萬到七萬具有投票資格的民衆被強制隔離，中央疫情指揮中心表示新冠疫情確診患者擅離前往投票將遭兩年刑求或巨額罰款。

* estimate : (v.) 評估

新聞英文解析

新冠疫情確診患者不能投票

作者：麋鹿兒

- * eligible : (a.) 有資格的
- * voter : (n.) 投票者；選民
- * vote : (v.) 投票

☆除了可以用vote這個動詞或者是cast a ballot這個片語來表示「投票」，比如說：Remember to go to the polling station and cast a ballot this Saturday. 這週六記得去投票所投票。

☆ vote 可以當名詞使用，例如：Votes using your signature, personal stamp, and fingerprint will be considered a spoilt vote. 投票時使用個人簽名、個人印章及手印皆會視同廢票。

- * mandatory : (a.) 強制的
- * local government elections : (n.) 地方選舉
- * referendum : (n.) 公民投票
- * simultaneously : (adv.) 同時地
- * Central Epidemic Command Center (CECC) : (n.) 國家衛生指揮中心中央流行疫情指揮中心（英語：Central Epidemic Command Center,

Nation Health Command Center, 縮寫CECC，簡稱中央疫情指揮中心）

* positive : (a.) 積極的；陽性反應的

☆ positive與negative是相反的形容詞，positive用以表示積極的、正面的或者是罹患疾病時有陽性反應的；而negative則是表示消極的、負面的或者是罹患疾病時呈現陰性反應的。

* risk : (v.) 冒風險

☆ risk這個字也可以當作名詞來用，take risks of或者是run risks of 同樣可以用來表示「冒風險」

* significant : (a.) 重要的；貴重的

Due to the current 5-day-isolation rules, people diagnosed with the disease on Nov. 21 or later will not be able to vote in the election. Meanwhile, people who have not been diagnosed with

COVID-19 but who have symptoms should use a special passageway by following indications at their polling stations and vote in specially designated booths.

因為近期公佈的五日隔離的規定，十一月二十一日之後被診斷出罹患新冠疫情的民衆將不能在選舉日投票。但沒有確診卻有症狀的民衆將遵守指引走投票所的特殊通道並於特別設計的投票亭投票。

* current : (a.) 近期的

* diagnose : (b.) 診斷出

* election : (n.) 選舉

☆ Election silence means the ban of propagandas on the exact day of the election, including flyers, posters, and text messages etc. 投票禁聲意指選舉當天不准有任何相關宣傳文宣，包含傳單、海報及簡訊等。

☆ 常見的競選活動有：opinion poll 民意調查、campaign rally 造勢大會、street canvassing 街頭拜票以及campaign speech 競選演說

* meanwhile : (adv.) 同時

* passageway : (n.) 通道

* indication : (n.) 指示

* polling station : (n.) 投票所

☆ 例句：Mobile phones or any other electronic devices are not allowed in the polling station. 在投票所裡面，身上禁止攜帶手機或任何電子設備。

* designated : (a.) 設計的

* booth : (n.) 票亭

一份美味的禮物

你有收過禮物嗎？你會跟家人共度節慶嗎？你有為家人或是其

他人生慶生嗎？家人或是其他人有送你禮物嗎？這些禮物雖然微不足道，但是可以溫暖

你的人，感動你的人，甚至讓你

獲得成就感，進而讓你有幫忙其

他人的動力。

一家人才會出自真心的請奶奶吃大餐

真誠，再貴的禮物也會失去他的

調出自真心呢？因為莎士比亞曾

說：「如果送禮物的人不是出自

香甜可口，鴨血料多實在，菜品琳琅滿目，湯底色香味俱全……

回家，準備去鍋坊吃飯，

點的都是最貴的，吃的都

是最美味的，價位也都選

最高級的，爲的就是讓奶

奶吃的開心。那個牛肉入

一起享受好吃的美食，甚至還能和家人

一起分享我們的誠意，還能和家人

一起品嚐到這麼色香味俱全的大

餐，歡度美味的特殊節日，一邊

食物，滿足我的味蕾。

金鼎五〇三 徐琢育

師長對我的鼓勵

湖小六〇二 陳毓欣

第一次聽到九宮坑道的名字，想像中，那是一個不只有裡頭可以挑戰的地方，還有一個長長的坑道可以讓我探索，但九宮坑道真的是我想像

書中主要是在介紹地球是所有生物的家，爲了過得更舒適，我們改變了生活方式，砍伐森林、破壞海洋、傷害生物以及使地球暖化等等。想一

想，如果我們要維護自然環境，究竟哪些是不能做，哪些是對地球的生態有利？那又該怎麼做

書，由於我非常的愛護大自然，於是飛也似的就走回教室的路上時，卻發現

有一位同學吃力地背著背包，沒有多餘的筆能借他，但是我看

到我們的班級上有這麼多，熱善

一句話：雞蛋從外打破，是食物

，確實，誰不希望自己能夠更加成

長呢？但是，面對眼前的挫折，我

內打破，是生命，我們人亦是

如此，從外打破，是壓力，從內打

破，是成長。我希望，妳能夠成長

。一開始聽到老師的話，我不懂

得其中的道理，後來，我反思自己

，確實，誰不希望自己能夠更加成

18歲公民權投票 需近962萬同意才通過



高雄學生民主聯盟聯合高中各校學生自治組織，22日呼籲北漂的18歲公民權的同意票，日前也在街頭宣講。

(高雄學生民主聯盟提供)

【中央社記者陳俊華台北22日電】中選會今天說，「18歲公民權」修憲複決案投票人數為1923萬9392人。依憲法增修條文規定，有效同意票過選舉人總額的半數即通過；因此，至少要有961萬9827同意票才能通過。

中選會透過新聞稿表示，11年地方公職人員選舉及憲法修正案公民複決第1案訂

市選委員會今天公告選舉人數及投票

人數為1923萬9392人。

中選會說，經彙整結果，直轄市、縣市選舉人數為1896萬771人，這是不含

選舉人數為50萬920人；村、里長選舉人

數為1902萬238人。

另外，中選會表示，憲法修正案公民複

決第1案投票人數為1923萬9392人。

依照憲法增修條文規定，經中華民國自

由地區選舉人投票複決，有效同意票「過」人數，依法算是通過，因此1923萬9392人過半數，為961萬9827票。

【高銀銀灘長姐「修憲挺18」】陳朝建表示，如以修憲複決公投的投票權數，如依內政部8月時推估，約76萬人。

由公民投票的修憲複決案18歲公民權26日與

高中生一起回家投下18歲公民權的同意票。

高雄中學的學生張令暉與「民主轉大人」

活動發起人林尚毅，上午在高雄青年郵局寄出850封明信片給學長姐，呼籲11月26日記得回家投票，因爲支持18歲公民權修憲複決就是支持當年的「自己」。

2人在青年郵局前象徵性寄出1張收件人

「陳其邁」的明信片，內容寫著「民主路上有你做伙，攔卡累也母驚會孤單，繼續寫咁高雄故事吧！」

並高呼「18公民力、複決要同意」，呼籲學長姐們返鄉投票。

高雄學生民主聯盟發起人葉柏廷也說明，3月修憲複決在立法院表決通過後，各地開票，投同意挺18。

社會大眾修憲複決重要性，可見得發現準公民們都準備好了，也呼籲在外縣市工作讀書的高雄人們，這週六一起回家

的這週六，我們一起走進投票所，共同決定我們的憲法應該長甚麼樣子。

高銀認爲，在這次聯合呼籲中，這群18歲甚至未滿18歲的人，從各種不同面向去呼籲

社會大眾投下這張「我們想投不了一起回家挺18」。

胡台校董事長拜託大家

週六一起回家挺18。



秋日限定 京都銀杏金黃美景

岩戶落葉神社是內行人才知道的銀杏名所，一大片的金黃色地毯，每年總是吸引許多攝影愛好家前往取景。

(京都市台灣推廣事務所提供／中央社)

不知道自己老了 王國材：初老族交通事故多

【中央社記者余曉涵台北22日電】

15.9%，11年1到8月每10萬高齡者

高齡者佔全體交通事故死亡人數的4成，交通部舉辦「111年度路老師頒獎授

證典禮」，會中頒發路老師年度貢獻

老民衆還不知道自己老了，導致交

通事故案件也很多，因此「路老師」

短期宣導就很重要。

交通部舉辦「111年度路老師頒獎授

證典禮」，

成，交通部舉辦「111年度路老師頒獎授

證典禮」，